

Accessori per cilindri all'azoto per stampi

Accessories for nitrogen gas springs for dies







Accessories for nitrogen gas springs for dies

Production program

- » BOOSTER FOR NITROGEN N₂
- » CHARGING AND DISCHARGING SET
- » CHARGING UNIT
- » CHARGING ADAPTERS
- » DISCHARGING DEVICES
- » DIGITAL ELECTRONIC DEVICE FOR CONTROLLING AND AUTOMATICALLY ADJUSTING THE PRESSURE
- » CONTROL PANEL
- » MODULAR CONTROL PANEL
- » HOSES Ø 8 mm AND FITTINGS
- » HOSES Ø 5 mm AND FITTINGS
- » DISTRIBUTION BLOCK
- » PRESSURE SWITCHES
- » ROUND CAP FOR PISTON ROD
- » IDENTIFYING PLATES
- » LUBRICATION GREASE
- » DEVICE FOR THE NITROGEN GAS SPRINGS INITIAL LOAD CHECK
- » MOUNTING BASE PLATES
- » FIXING HALF-FLANGES
- » FRONT SUPPORTS
- » COLLAR FLANGES

The products in this catalog must be intended for Bordignon gas springs only. We take no responsibility for any different use.

2D & 3D TECHNICAL DRAWINGS

download various 2D & 3D file formats from www.bordignon.com

Programma di produzione

- » BOOSTER PER AZOTO N₂
- » SET DI CARICO E SCARICO
- » UNITÀ DI CARICO
- » ADATTATORI PER IL CARICO
- » ACCESSORI PER LO SCARICO
- » DISPOSITIVO ELETTRONICO DIGITALE DI CONTROLLO E DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DELLA PRESSIONE
- » PANNELLO DI CONTROLLO
- » PANNELLO DI CONTROLLO MODULARE
- » TUBI Ø 8 mm E RACCORDI
- » TUBI Ø 5 mm E RACCORDI
- » BLOCCO DI DISTRIBUZIONE
- » PRESSOSTATI
- » CALOTTA PER STELO CILINDRO
- » TARGHETTE IDENTIFICATIVE
- » GRASSO DI LUBRIFICAZIONE
- » DISPOSITIVO PER LA MISURA DELLA FORZA INIZIALE DEI CILINDRI ALL'AZOTO
- » BASI DI FISSAGGIO
- » SEMIFLANGE DI FISSAGGIO
- » SUPPORTI ANTERIORI
- » FLANGE A COLLARE

Gli accessori presenti in questo catalogo devono essere usati solo con i cilindri Bordignon. Si declina ogni responsabilità per un uso diverso.

DISEGNI TECNICI 2D E 3D

vari formati 2D e 3D scaricabili dal sito www.bordignon.com



Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



Booster for nitrogen N₂

Booster per azoto N₂

It allows to charge nitrogen gas springs at the required pressure, in safe way.

Permette di caricare i cilindri all'azoto alla pressione desiderata, in modo sicuro.

The Bordignon Booster is a pneumatic pump, which uses the compressed air pressure to charge with nitrogen the gas springs for dies at the requested pressure in a precise and safe way.

Il Booster per azoto Bordignon è una pompa pneumatica, che si serve della pressione generata dall'aria compressa per caricare di gas azoto i cilindri per stampi in maniera precisa e sicura.

Light and compact, the Bordignon Booster has a low compressed air consumption, resulting in savings of time and costs.

Leggero e compatto, il Booster per azoto Bordignon ha un basso consumo energetico, con conseguente risparmio di tempo e recupero economico.

USE INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI D'USO

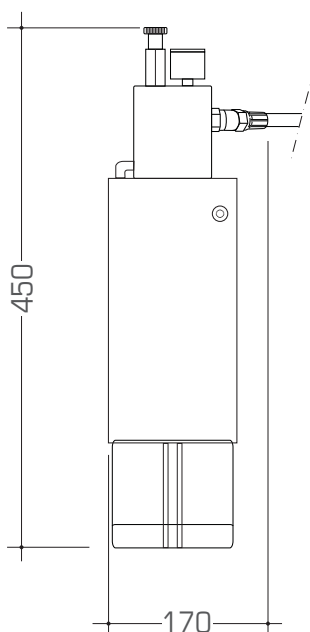
- » Connect nitrogen N₂ tank (with min. pressure 20 bar) to the Booster.
 - » Connect Booster to the nitrogen gas spring (it's necessary to have the charging set mod. COMPL).
 - » Connect the compressed air (max. pressure 8 bar; use lubricated air when working continuously for more than 30 minutes).
 - » Turn off the discharging valve.
 - » Turn on the compressed air and slowly turn on nitrogen N₂ tank.
 - » When the nitrogen gas spring has reached the required pressure, turn off the compressed air, turn off the nitrogen N₂ tank, turn on discharging valve and disconnect the nitrogen gas spring.
- » Collegare la bombola di azoto N₂ (con pressione minima di 20 bar) al Booster.
 - » Collegare il Booster al cilindro all'azoto (è necessario il set di carico COMPL).
 - » Collegare l'aria compressa (pressione massima 8 bar; usare aria lubrificata in caso di uso continuativo superiore a 30 minuti).
 - » Chiudere la valvola di scarico.
 - » Aprire l'aria compressa e lentamente aprire la bombola di azoto N₂.
 - » Quando il cilindro ha raggiunto la pressione desiderata, chiudere l'aria compressa, chiudere la bombola di azoto N₂, aprire la valvola di scarico e scollegare il cilindro.



ATTENTION: USE NITROGEN N₂ ONLY



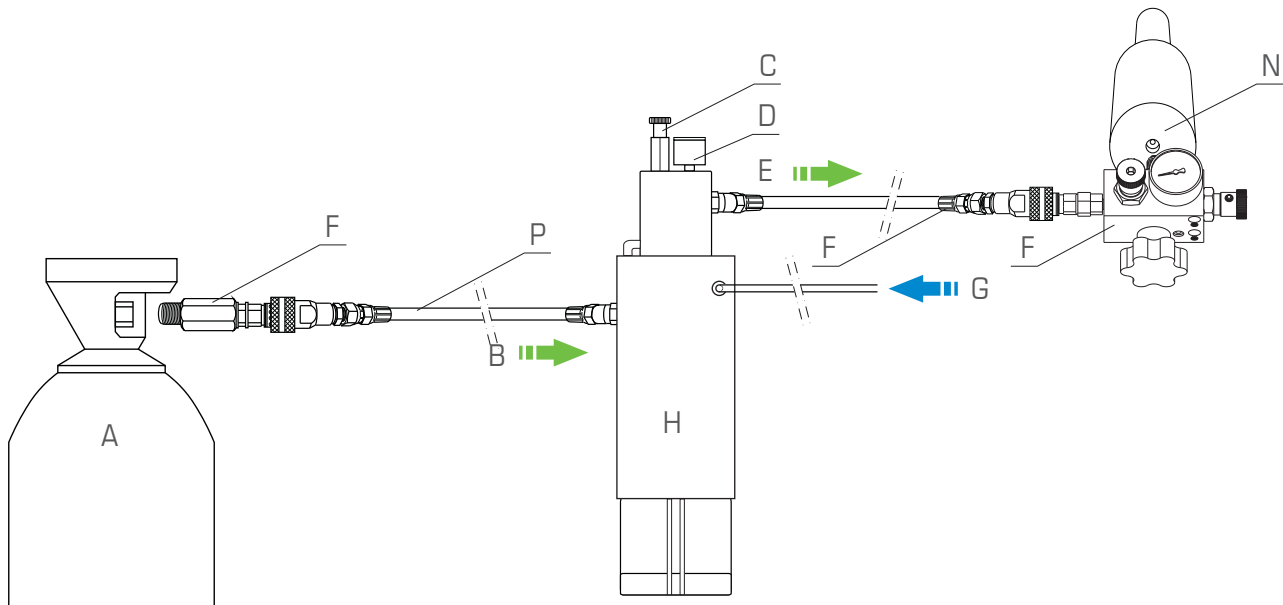
ATTENZIONE: UTILIZZARE SOLO AZOTO N₂



| MODEL / MODELLO | DIMENSIONS / DIMENSIONI mm | WEIGHT / PESO kg |
|-----------------|-------------------------------|---------------------|
| BOOSTER | 450 x 170 x 170 | 10 |



SPECIFICATIONS / CARATTERISTICHE



TECHNICAL NOTES

- A N₂ nitrogen tank with minimum pressure: 20 bar
- B N₂ inlet
- C Discharging valve
- D Outlet pressure gauge
- E N₂ outlet
- F Charging set: COMPL (optional)
- G Compressed air inlet MAX 8 bar (no electric power)
- H BOOSTER
- N Nitrogen gas spring
- P Hose model ATBOOSTER

NOTE TECNICHE

- A Bombola d'azoto N₂ con pressione minima di 20 bar
- B Ingresso N₂
- C Valvola di scarico
- D Manometro pressione in uscita
- E Uscita N₂
- F Set di carico modello COMPL (opzionale)
- G Ingresso aria compressa MAX 8 bar (no energia elettrica)
- H BOOSTER
- N Cilindro all'azoto
- P Tubo modello ATBOOSTER

Max. reachable outlet nitrogen pressure in relation to the compressed air pressure

Pressione massima raggiungibile dall'azoto in uscita in funzione della pressione dell'aria compressa

| | | | |
|--|---|---|---|
| Compressed air pressure (bar) Pressione dell'aria compressa (bar) | 7 | 4 | 2 |
|--|---|---|---|

| | | | |
|---|-----|-----|----|
| N ₂ max. outlet pressure (bar) Pressione max N ₂ in uscita (bar) | 220 | 125 | 60 |
|---|-----|-----|----|

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



Charging and discharging set

Set di carico e scarico

Complete series of charging unit, charging adapters and discharging devices.

Serie completa con unità di carico, adattatori di carico e dispositivi di scaricamento.

MODEL / MODELLO

COMPL



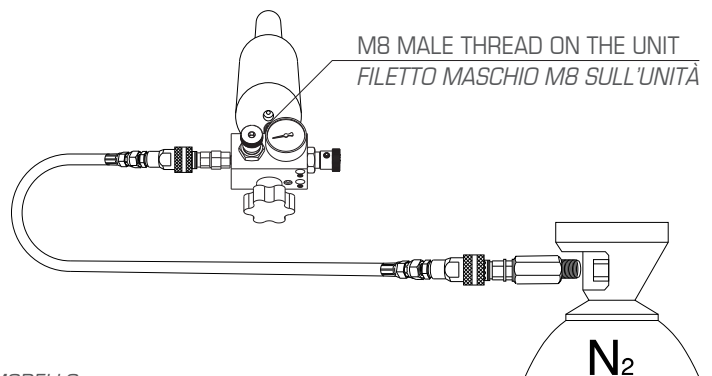
Charging unit

Unità di carico

This device allows to charge Bordignon gas springs with nitrogen gas.

Questo dispositivo permette di caricare i cilindri Bordignon con gas azoto.

SPECIFICATIONS / CARATTERISTICHE



MODEL / MODELLO

CUC01









Charging adapters

Adattatori di carico

Adapters for the nitrogen gas springs charging unit.

Adattatori per l'unità di carico dei cilindri all'azoto.

| | MODEL MODELLO | SMLX Ø | CSX Ø | CSM Ø | MIC Ø | TOP Ø | CVDI Ø | CISO Ø | EG Ø | Control panel Pannello di controllo |
|--|------------------|-----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|---------|--|
|  M4 M8 | AN-M4 | | 32 | | | 12÷32 | | | 16-24 | |
|  M6 M8 | AN-M6 | 25-32 | 19-25 | 19÷32 | 25 | | 19-25 | 19÷38 | | |
|  M10 M8 | AN-M10 | 50-63 | | | | | | | | |
|  M12 M8 | AN-M12 | 75-95 | | | | | | | | |
|  G1/8 M8 | AN-1/8 | | | | | | | 45÷150 | | |
|  Quick coupling <i>Aggancio rapido</i> M8 | AN-1/4 | | | | | | | | | ● |











Discharging devices

Dispositivi di scaricamento

Devices for discharging the nitrogen gas springs.

Dispositivi per lo scaricamento dei cilindri all'azoto.

| | MODEL MODELLO | SMLX Ø | CSX Ø | CSM Ø | MIC Ø | TOP Ø | CVDI Ø | CISO Ø | EG Ø |
|--|------------------|-----------|---|----------|----------|----------|-----------|-----------|---------|
|  M4 | ADS-M4/1 | | | | | 12÷20 | | | 16 |
|  M4 | ADS-M4/2 | | 32 | | | 25-32 | | | 24 |
|  M6 | ADS-M6 | 32 | 19-25 | 19÷32 | 25 | | 19-25 | 19÷38 | |
|  M6 | ADS-M6/2 | 25 | | | | | | | |
|  M8 | ADS-M8 | | For any other Bordignon gas spring / <i>Per tutti i cilindri Bordignon non citati altrove</i> | | | | | | |
|  M10 | ADS-M10 | 50-63 | | | | | | | |
|  M12 | ADS-M12 | 75-95 | | | | | | | |
|  G1/8 | ADS-1/8 | | | | | | | 45÷150 | |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



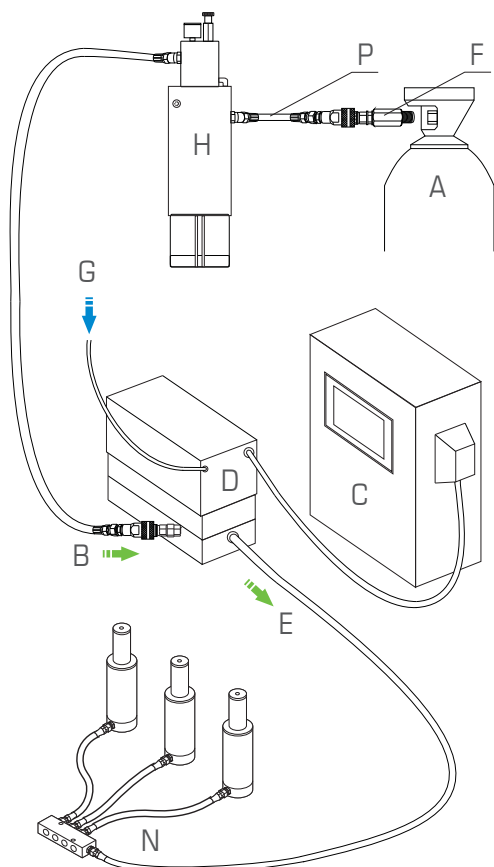
Digital electronic device for controlling and automatically adjusting the pressure

Dispositivo elettronico digitale di controllo e di regolazione automatica della pressione

This device allows to automatically regulate, control and keep constant the nitrogen pressure of the gas springs connected to open system in the press-die. This device must be connected to a nitrogen tank and to the gas springs. Thanks to an electric impulse it checks the pressure of the gas springs at every cycle when the die is open, and adjusts the gas pressure in order to keep it constant. The digital control panel supplied with this electronic device allows to monitor the measured pressure at any moment, to set the pressure parameters, and to check the alarm signals generated because of possible anomalies.

Questo dispositivo permette di regolare, controllare e mantenere costante in modo automatico la pressione dell'azoto dei cilindri collegati a sistema nello stampo. Il dispositivo, collegato alla bombola di azoto ed ai cilindri, effettua (mediante un impulso elettrico) il controllo della pressione dei cilindri quando lo stampo è aperto, nella fase di riposo di ogni ciclo, regolandone la pressione al fine di mantenerla costante. Il dispositivo viene fornito con un pannello digitale di controllo, che permette la visualizzazione costante della pressione reale, l'impostazione e la gestione della pressione e la visualizzazione di eventuali allarmi di malfunzionamento.

SPECIFICATIONS / CARATTERISTICHE



TECHNICAL NOTES

- A Nitrogen N_2 tank
- B N_2 inlet
- C ADECP digital panel
- D ADECP pressure adjuster
- E N_2 outlet
- F Charging set: COMPL (optional)
- G Compressed air inlet MAX 8 bar (no electric power needed)
- H BOOSTER (optional)
- N Nitrogen gas springs system
- P Hose model ATBOOSTER

NOTE TECNICHE

- A Bombola d'azoto N_2
- B Ingresso N_2
- C Pannello digitale dell'unità ADECP
- D Regolatore di pressione dell'unità ADECP
- E Uscita N_2
- F Set di carico modello COMPL (opzionale)
- G Ingresso aria compressa MAX 8 bar (nessuna alimentazione elettrica)
- H BOOSTER (opzionale)
- N Sistema cilindri all'azoto
- P Tubo modello ATBOOSTER



ATTENTION: USE NITROGEN N_2 ONLY



ATTENZIONE: UTILIZZARE SOLO AZOTO N_2

MODEL / MODELLO

ADECP

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



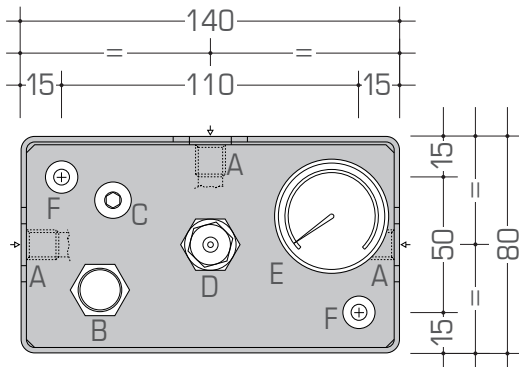
Control panel

Pannello di controllo

This panel allows to charge and discharge a nitrogen gas spring or a nitrogen gas springs system, and to monitor the pressure.

Questo pannello permette il caricamento e lo scaricamento di un cilindro o di un sistema di cilindri, e di monitorarne la pressione.

DIMENSIONS / DIMENSIONI



TECHNICAL NOTES

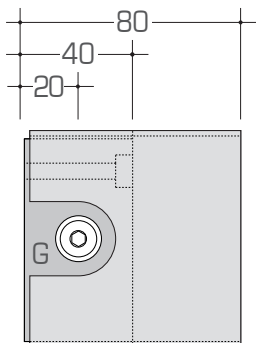
- A No. 3 connection ports (G1/8)
- B Discharging valve
- C Plug ready for safety pressure switch
- D Charging valve (use only with CUCO1 or COMPL or BOOSTER)
- E Pressure gauge
- F No. 2 fixing holes for M6 hex-socket screws
- G The connection ports are plugged

NOTE TECNICHE

- A N° 3 fori di collegamento (G1/8)
- B Valvola di scarico
- C Tappo di predisposizione per pressostato di sicurezza
- D Valvola di carico (da usare solo con CUCO1 o COMPL o BOOSTER)
- E Manometro
- F N° 2 fori di fissaggio per viti a brugola M6
- G I fori di connessione sono tappati

! ATTENTION: USE NITROGEN N₂ ONLY

! ATTENZIONE: UTILIZZARE SOLO AZOTO N₂



MODEL / MODELLO

| | |
|---------|--|
| AP01 | Control panel <i>Pannello di controllo</i> |
| AP01PC | Control panel with 50-150 bar pressure switch normally closed. <i>Pannello di controllo con pressostato 50-150 bar normalmente chiuso</i> |
| AP01PA | Control panel with 50-150 bar pressure switch normally open <i>Pannello di controllo con pressostato 50-150 bar normalmente aperto</i> |
| AP01PCN | Control panel with 50-300 bar pressure switch normally closed <i>Pannello di controllo con pressostato 50-300 bar normalmente chiuso</i> |
| AP01PAN | Control panel with 50-300 bar pressure switch normally open <i>Pannello di controllo con pressostato 50-300 bar normalmente aperto</i> |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



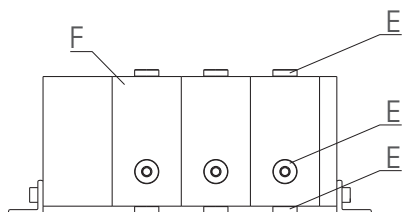
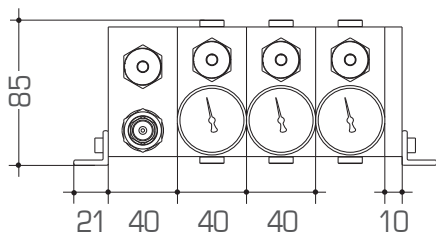
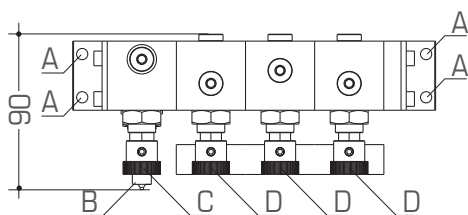
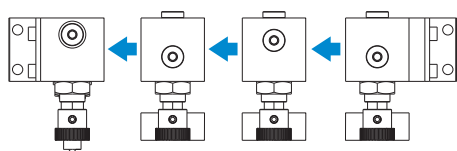
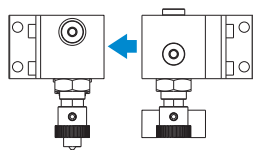
Modular control panel

Pannello di controllo modulare

This panel allows to charge and discharge a nitrogen gas spring, or a nitrogen gas springs system, or multiple independent nitrogen gas springs systems, and to monitor the pressure. Each module can be charged at a different pressure.

Questo pannello permette il caricamento e lo scaricamento di un cilindro, o di un sistema di cilindri, o di più sistemi indipendenti di cilindri, e di monitorarne la pressione. Ogni modulo può essere caricato ad una pressione diversa.

DIMENSIONS in mm / DIMENSIONI in mm



TECHNICAL NOTES

- A M5 fixing hole
- B Quick coupling for nitrogen N₂ charging with charging set COMPL or CUC01 or BOOSTER
- C Discharging valve
- D Single-module charging or discharging valve (always turned off during use)
- E Connection ports (G1/8)
- F Each module may be connected with more nitrogen gas springs

It allows to check the pressure of each module separately

No limit as to the quantity of connectible modules

NOTE TECNICHE

- A Foro di fissaggio M5
- B Aggancio rapido per caricamento azoto N₂ con set di carico COMPL o CUC01 o BOOSTER
- C Valvola di scarico
- D Valvola di carico o scarico del singolo modulo (sempre chiusa durante l'utilizzo)
- E Fori di collegamento (G1/8)
- F Ad ogni modulo si possono collegare più cilindri all'azoto

Permette il controllo della pressione di ogni modulo individualmente

Nessun limite sul numero di moduli collegabili

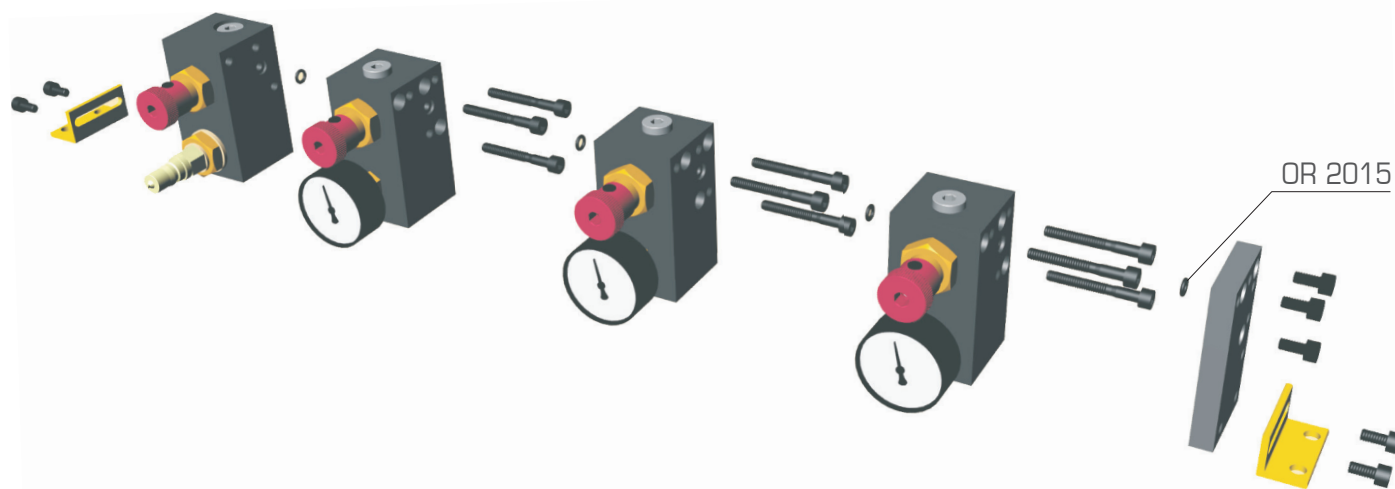
! ATTENTION: USE NITROGEN N₂ ONLY ! ATTENZIONE: UTILIZZARE SOLO AZOTO N₂

MODEL / MODELLO

| | |
|------|---|
| APM1 | Control panel with 1 module / Pannello di controllo ad 1 modulo |
| APM2 | Control panel with 2 modules / Pannello di controllo a 2 moduli |
| APM3 | Control panel with 3 modules / Pannello di controllo a 3 moduli |
| APM4 | Control panel with 4 modules / Pannello di controllo a 4 moduli |
| APMX | Control panel with X modules / Pannello di controllo con X moduli |



ASSEMBLY SCHEME / SCHEMA DI MONTAGGIO



VARIOUS POSSIBILITIES FOR CONNECTING THE NITROGEN GAS SPRINGS / VARI COLLEGAMENTI POSSIBILI PER I CILINDRI ALL'AZOTO

ABOVE CONNECTION

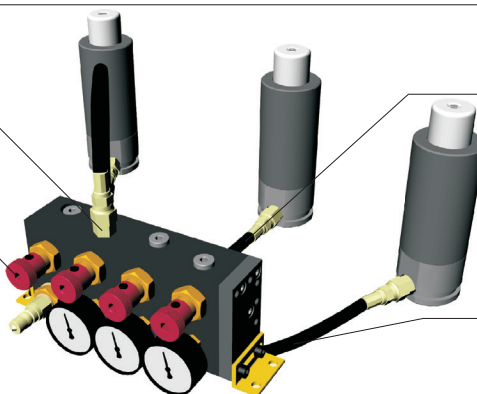
COLLEGAMENTO DA SOPRA

BEHIND CONNECTION

COLLEGAMENTO DA DIETRO

CHIAVE ESAGONALE 6 mm

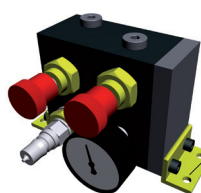
HEX SOCKET 6 mm



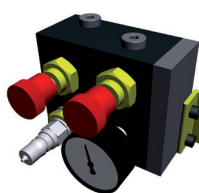
UNDERNEATH CONNECTION

COLLEGAMENTO DA SOTTO

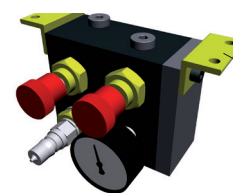
FIXING POSSIBILITIES / POSSIBILITÀ DI FISSAGGIO



UNDERNEATH
SOTTO



SIDE
LATO



ABOVE
SOPRA

USE INSTRUCTIONS

NITROGEN N₂ CHARGING:

- 1 Assemble modular control panel, fix it onto the die and connect the nitrogen gas springs.
- 2 Turn off all the valves.
- 3 Connect N₂ tank via the quick coupling, and **turn it on slowly**.
- 4 **Turn on slowly** the valve of the module to be charged and turn it off once the required pressure is reached.

- 5 Turn off the N₂ tank, then turn on the discharging valve.

- 6 Disconnect the N₂ tank and turn off the discharging valve.

NITROGEN N₂ DISCHARGING:

- 1 Turn on the discharging valve and then turn on the valve of the module to be discharged.
- 2 Once the required pressure is reached, turn off both valves.

ATTENTION:
USE NITROGEN N₂ ONLY

ISTRUZIONI D'USO

PER CARICARE L'AZOTO N₂:

- 1 Montare il pannello di controllo modulare, fissarlo allo stampo e collegare i cilindri.
- 2 Chiudere tutte le valvole.
- 3 Collegare la bombola d'azoto per mezzo dell'aggancio rapido e **apirla lentamente**.
- 4 **Aprire lentamente** la valvola del modulo da caricare e, raggiunta la pressione desiderata, chiuderla.

- 5 Chiudere la bombola, poi aprire la valvola di scarico.

- 6 Scollegare la bombola e chiudere la valvola di scarico.

PER SCARICARE L'AZOTO N₂:

- 1 Aprire la valvola di scarico e poi la valvola del modulo da scaricare.
- 2 Raggiunta la pressione desiderata chiudere entrambe le valvole.

ATTENZIONE:
UTILIZZARE SOLO AZOTO N₂

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



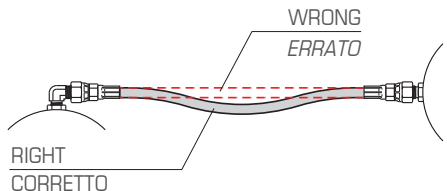
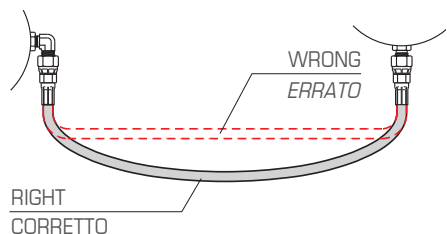
Hoses Ø 8 mm and fittings

Tubi Ø 8 mm e raccordi

Flexible hose diameter 8 mm with fittings, for connecting nitrogen gas springs and many other devices.

Tube flessibile diametro 8 mm, raccordato, per il collegamento dei cilindri all'azoto e dispositivi vari.

ASSEMBLY / ASSEMBLAGGIO



HOSE MECHANICAL SPECIFICATIONS

- » Working temperature: -40 +93 °C
- » Working pressure: max 415 bar
- » Minimum bending radius: 15 mm
- » Outside diameter: max 8.4 mm

CARATTERISTICHE MECCANICHE DEI TUBI

- » Temperature di lavoro: -40 +93 °C
- » Pressione di lavoro: max 415 bar
- » Raggio minimo di curvatura: 15 mm
- » Diametro esterno: max 8.4 mm

TECHNICAL NOTES

Calculating hose length:

$$L = (A - 25) \times 1.05 \text{ (dimensions in millimetres)}$$

L = Hose length (fittings included)

A = Distance between gas springs to be connected

ART00 = Two pieces for each hose

AT000 = Specify length when ordering. The hose is complete with fittings

NOTE TECNICHE

Calcolo lunghezza tubo:

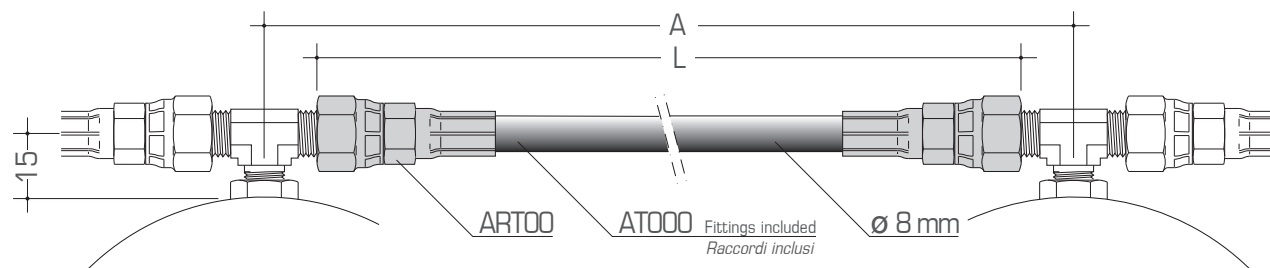
$$L = (A - 25) \times 1.05 \text{ (dimensioni in millimetri)}$$

L = Lunghezza tubo compresi raccordi

A = Interasse tra cilindri da collegare

ART00 = Due pezzi per tubo

AT000 = Specificare la lunghezza. Il tubo è completo di raccordi



LENGTH OF STANDARD HOSES, FITTINGS INCLUDED (Different lengths can be prepared on request)

LUNGHEZZE TUBI STANDARD, COMPRESI I RACCORDI (A richiesta si possono preparare dimensioni diverse)

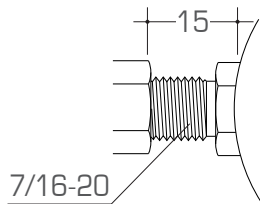
| MODEL MODELLO | A mm | L mm | MODEL MODELLO | A mm | L mm | MODEL MODELLO | A mm | L mm |
|------------------|---------|---------|------------------|---------|---------|------------------|---------|---------|
| AT 150 | 168 | 150 | AT 350 | 358 | 350 | AT 800 | 787 | 800 |
| AT 175 | 192 | 175 | AT 400 | 406 | 400 | AT 900 | 882 | 900 |
| AT 200 | 215 | 200 | AT 500 | 501 | 500 | AT 1000 | 977 | 1000 |
| AT 250 | 263 | 250 | AT 600 | 596 | 600 | | | |
| AT 300 | 311 | 300 | AT 700 | 692 | 700 | | | |



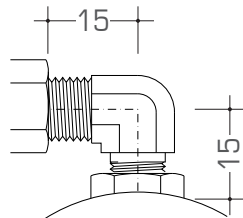
GAS SPRING TO HOSE \varnothing 8 mm FITTINGS / RACCORDI DA CILINDRO A TUBO \varnothing 8 mm

MODEL / MODELLO

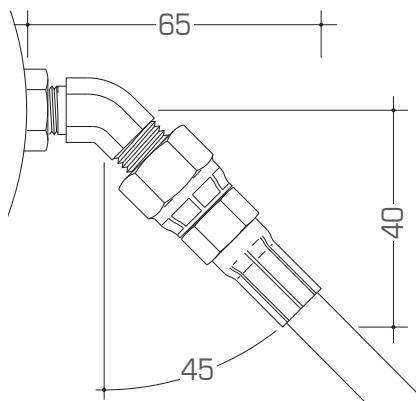
AR000



AR090

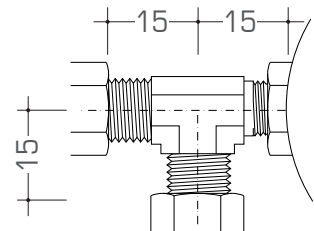


AR045

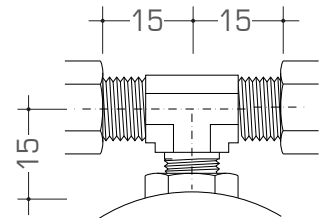


MODEL / MODELLO

AR270R



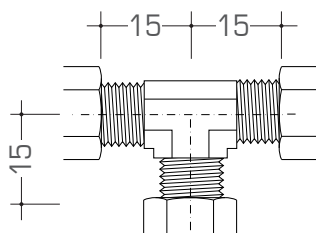
AR270



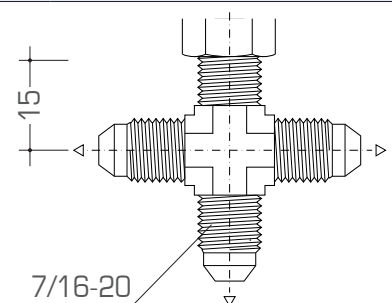
HOSE \varnothing 8 mm TO HOSE \varnothing 8 mm FITTINGS / RACCORDI DA TUBO \varnothing 8 mm A TUBO \varnothing 8 mm

MODEL / MODELLO

AR270T



AR360T



Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



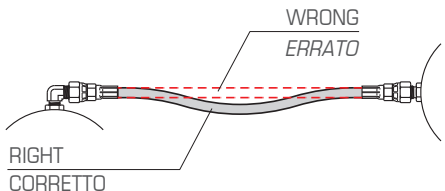
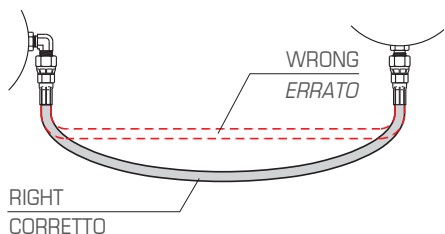
Hoses Ø 5 mm and fittings

Tubi Ø 5 mm e raccordi

Flexible hose diameter 5 mm with fittings, for connecting nitrogen gas springs and many other devices.

Tube flessibile diametro 5 mm, raccordato, per il collegamento dei cilindri all'azoto e dispositivi vari.

ASSEMBLY / ASSEMBLAGGIO



HOSE MECHANICAL SPECIFICATIONS

- » Working temperature: -40 +93 °C
- » Working pressure: max 415 bar
- » Minimum bending radius: 15 mm
- » Outside diameter: 5 mm

CARATTERISTICHE MECCANICHE DEI TUBI

- » Temperature di lavoro: -40 +93 °C
- » Pressione di lavoro: max 415 bar
- » Raggio minimo di curvatura: 15 mm
- » Diametro esterno: 5 mm

TECHNICAL NOTES

Calculating hose length:

$$L = (A - 25) \times 1.05 \text{ (dimensions in millimetres)}$$

L = Hose length (fittings included)

A = Distance between gas springs to be connected

ARTN00 = Two pieces for each hose

ATN000 = Specify length when ordering. The hose is complete with fittings

NOTE TECNICHE

Calcolo lunghezza tubo:

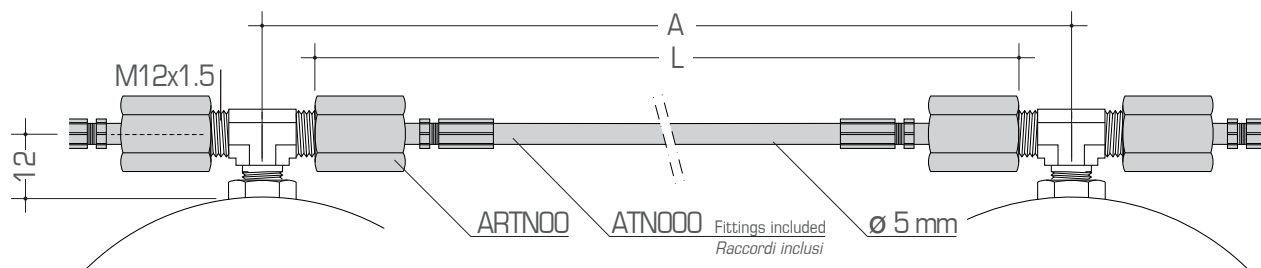
$$L = (A - 25) \times 1.05 \text{ (dimensioni in millimetri)}$$

L = Lunghezza tubo compresi raccordi

A = Interasse tra cilindri da collegare

ARTN00 = Due pezzi per tubo

ATN000 = Specificare la lunghezza. Il tubo è completo di raccordi



LENGTH OF STANDARD HOSES, FITTINGS INCLUDED (Different lengths can be prepared on request)

LUNGHEZZE TUBI STANDARD, COMPRESI I RACCORDI (A richiesta si possono preparare dimensioni diverse)

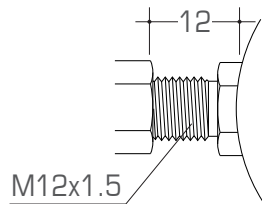
| MODEL MODELLO | A mm | L mm | MODEL MODELLO | A mm | L mm | MODEL MODELLO | A mm | L mm |
|------------------|---------|---------|------------------|---------|---------|------------------|---------|---------|
| ATN 150 | 168 | 150 | ATN 350 | 358 | 350 | ATN 800 | 787 | 800 |
| ATN 175 | 192 | 175 | ATN 400 | 406 | 400 | ATN 900 | 882 | 900 |
| ATN 200 | 215 | 200 | ATN 500 | 501 | 500 | ATN 1000 | 977 | 1000 |
| ATN 250 | 263 | 250 | ATN 600 | 596 | 600 | | | |
| ATN 300 | 311 | 300 | ATN 700 | 692 | 700 | | | |



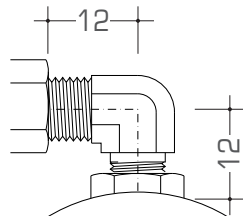
GAS SPRING TO HOSE \varnothing 5 mm FITTINGS / RACCORDI DA CILINDRO A TUBO \varnothing 5 mm

MODEL / MODELLO

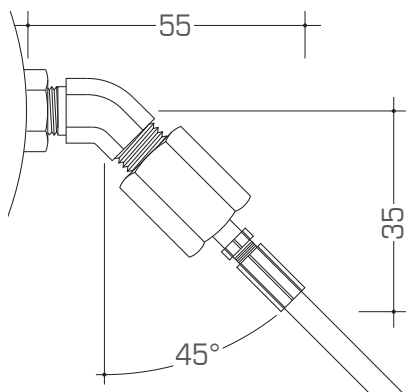
ARN000



ARN090

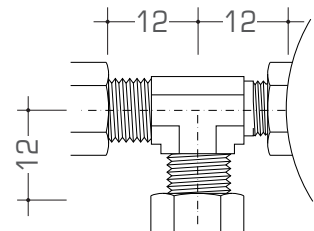


ARN045

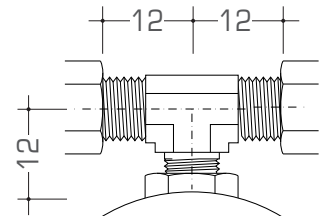


MODEL / MODELLO

ARN270R



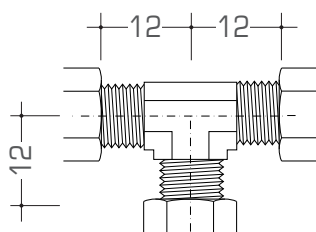
ARN270



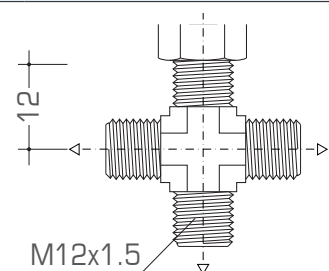
HOSE \varnothing 5 mm TO HOSE \varnothing 5 mm FITTINGS / RACCORDI DA TUBO \varnothing 5 mm A TUBO \varnothing 5 mm

MODEL / MODELLO

ARN270T

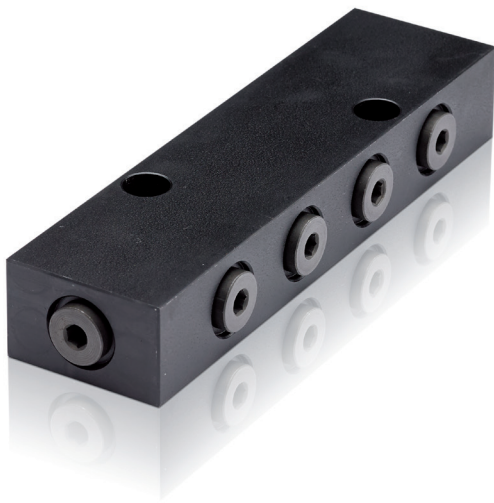


ARN360T



Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



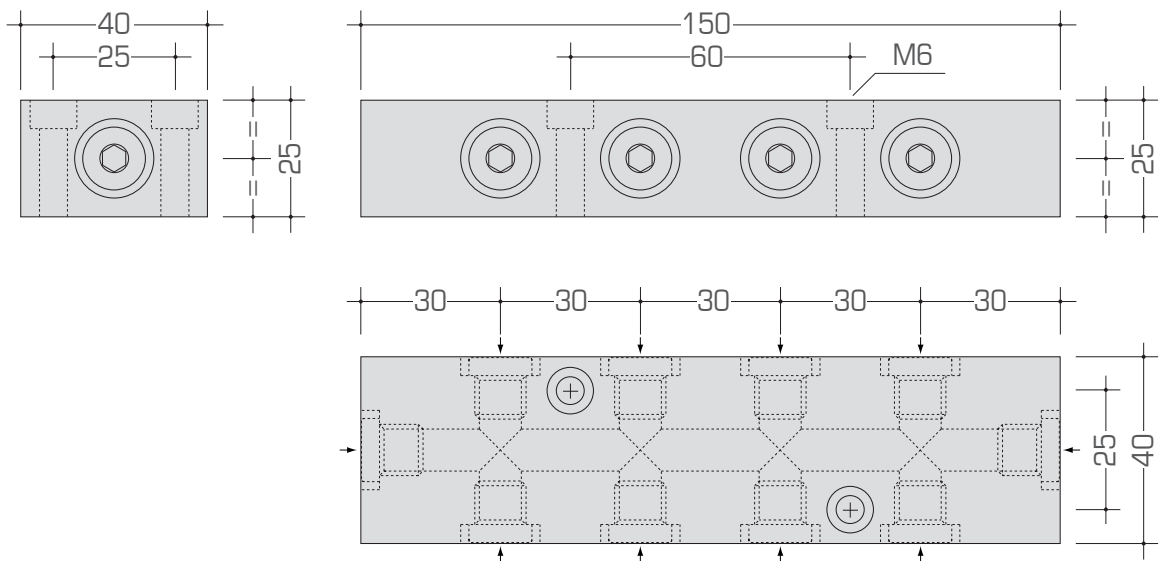
Distribution block

Blocco di distribuzione

The distribution blocks allow several gas springs to be connected in a battery. Each block can connect eight gas springs of any size (\varnothing 50 mm and up) and several blocks can be interconnected. For hose connection, use the "gas spring to hose" fittings.

I blocchi di distribuzione permettono di collegare più cilindri a sistema. Ogni blocco può connettere otto cilindri di qualsiasi dimensione (\varnothing 50 e oltre) e più blocchi possono venire collegati tra di loro. Per il collegamento di tubi, usare i raccordi "da cilindro a tubo".

DIMENSIONS / DIMENSIONI



MODEL / MODELLO

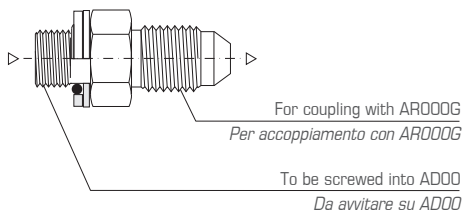
AD00



FITTINGS FOR CONNECTING SEVERAL DISTRIBUTION BLOCKS RACCORDI PER COLLEGARE PIÙ BLOCCHI DI DISTRIBUZIONE

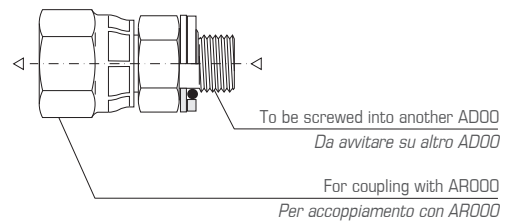
MODEL / MODELLO

AR000

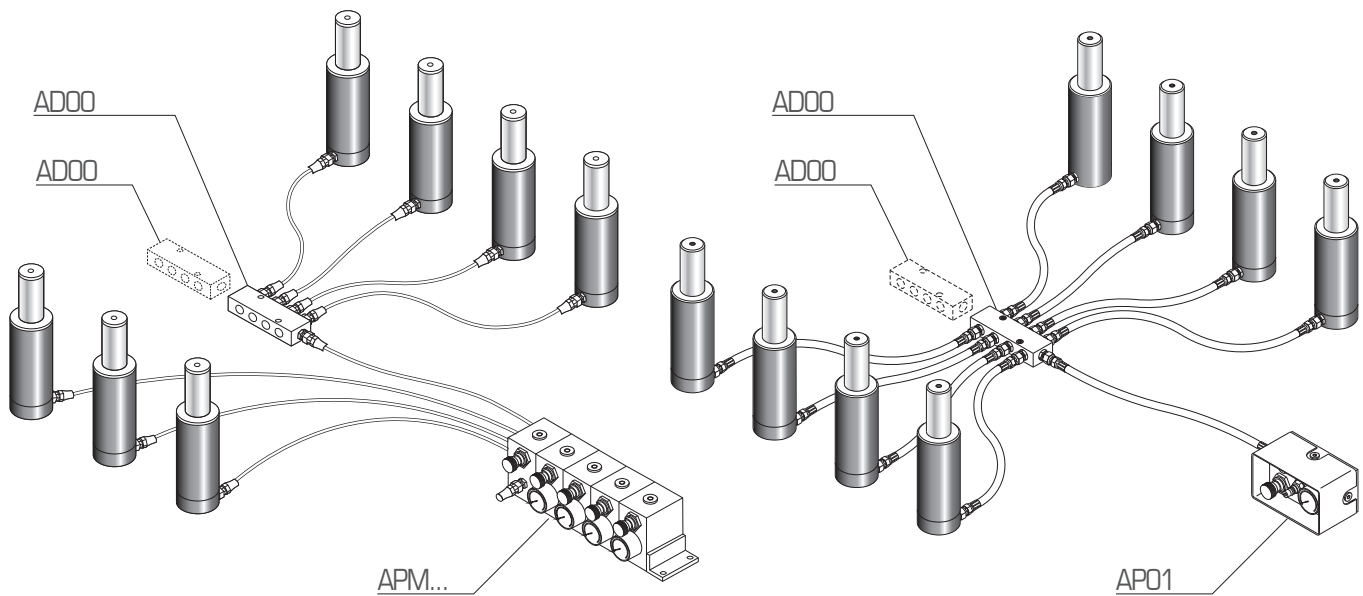


MODEL / MODELLO

AR000G



ASSEMBLY SCHEME / SCHEMA DI MONTAGGIO



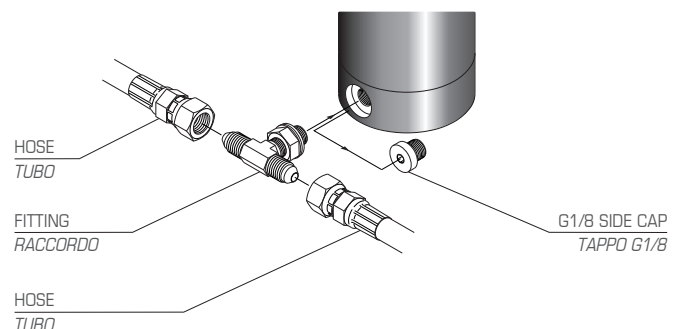
GAS SPRING CONNECTION TO OPEN SYSTEM / SCHEMA DI COLLEGAMENTO A SISTEMA DI UN CILINDRO

! ATTENTION:

Make sure that the nitrogen gas spring is completely discharged and with the piston rod lowered before unscrewing the G1/8 side cap.

! ATTENZIONE:

Verificare che il cilindro all'azoto sia completamente scarico e con lo stelo abbassato prima di togliere il tappo G1/8.



Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



Digital safety pressure switch

Pressostato di sicurezza digitale

Digital pressure switch that can be set from 6 to 600 bar, available for the assembly on the control panel APO1.

Pressostato digitale tarabile da 6 a 600 bar; previsto per il montaggio sul pannello di controllo APO1.

TECHNICAL NOTES

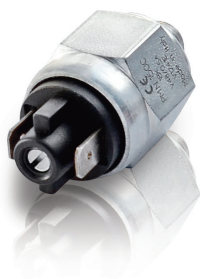
- » No. 2 PNP transistor switching outputs
- » Switching current: max 250 mA per output
- » Technical data sheet on request

NOTE TECNICHE

- » N° 2 uscite di commutazione a transistor PNP
- » Corrente di commutazione: max 250 mA per uscita
- » Scheda tecnica su richiesta

MODEL / MODELLO

APR02



Safety pressure switch

Pressostato di sicurezza

Pressure switches, which can be set from 50 to 150-300 bar depending on model, available for the assembly on the control panel APO1.

Pressostati, tarabili da 50 a 150-300 bar in funzione del modello, previsti per il montaggio sul pannello di controllo APO1.

| MODEL MODELLO | RANGE INTERVALLO bar | TYPE TIPO | MAX VOLTAGE TENSIONE MAX | MAX CURRENT CORRENTE MAX |
|------------------|----------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| APR01C | 50-150 | NORMALLY CLOSED NORMALMENTE CHIUSO | 48V ac/dc | 0.5 A |
| APR01A | 50-150 | NORMALLY OPEN NORMALMENTE APERTO | 48V ac/dc | 0.5 A |
| APR01CN | 50-300 | NORMALLY CLOSED NORMALMENTE CHIUSO | 48V ac/dc | 0.5 A |
| APR01AN | 50-300 | NORMALLY OPEN NORMALMENTE APERTO | 48V ac/dc | 0.5 A |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



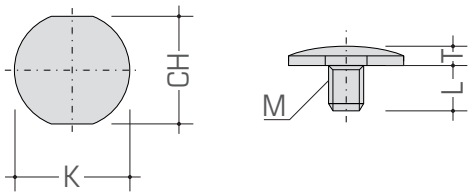
Round cap for piston rod

Calotta per stelo cilindro

Steel cap for nitrogen gas springs.

Calotta in acciaio per cilindri all'azoto.

DIMENSIONS / DIMENSIONI



| MODEL MODELLO | M | K mm | CH mm | L mm | T mm |
|------------------|-----|---------|----------|---------|---------|
| CISOT 45 | M8 | 15 | 12 | 10 | 5 |
| CISOT 50 | M8 | 15 | 12 | 10 | 5 |
| CISOT 75 | M10 | 30 | 26 | 13 | 10 |
| CISOT 95 | M10 | 30 | 26 | 13 | 10 |
| CISOT 120 | M12 | 40 | 36 | 16 | 10 |
| CISOT 150 | M12 | 40 | 36 | 16 | 10 |



Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi

Identifying plate

Targhetta identificativa

Identifying plate to be used on the press-die equipped with nitrogen gas springs.

Different languages on request.

Different writings on request.

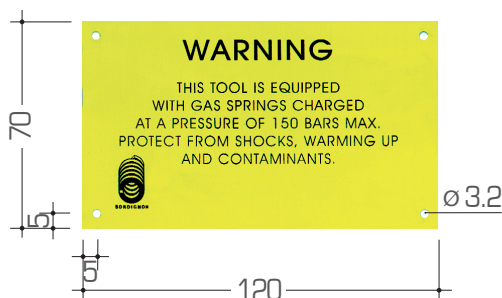
Targhetta identificativa da utilizzare sullo stampo equipaggiato con cilindri all'azoto.

Varie lingue a richiesta.

Iscrizioni differenti a richiesta.

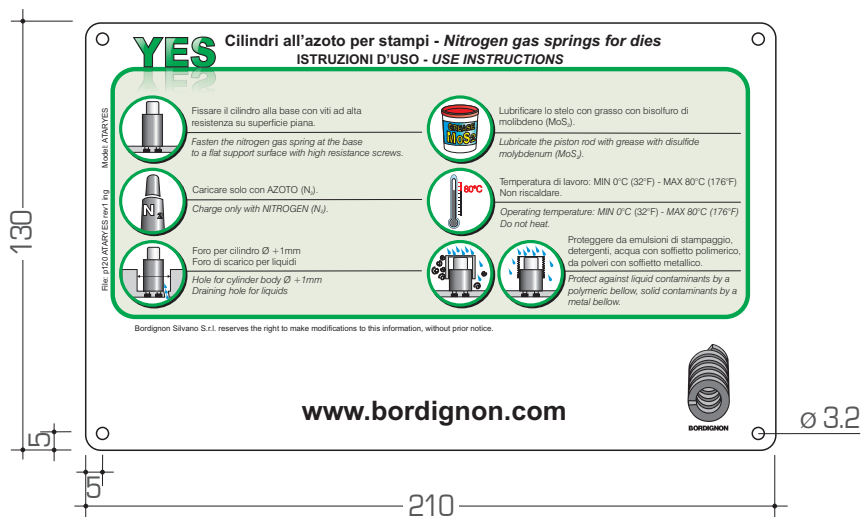
MODEL / MODELLO

ATAR



MODEL / MODELLO

ATARYES



MODEL / MODELLO

ATARNO



Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



Lubrication grease

Grasso di lubrificazione

It is necessary to keep the piston rod lubricated for a long life of the gas spring. We can supply grease with molibdenum disulfide by can of 800 gr.

Lubrificare lo stelo è necessario per ottenere una lunga durata del cilindro. A richiesta forniamo grasso con bisolfuro di molibdeno in barattoli da 800 gr.

MODEL / MODELLO

PLUB



Device for the nitrogen gas springs initial load check

Dispositivo per la misura della forza iniziale dei cilindri all'azoto

This device is a load gauge for nitrogen gas springs. This device is usually used to measure the initial force of nitrogen gas springs, in order to verify that they are actually charged.

Il presente dispositivo è un misuratore di carico per cilindri all'azoto. Questo dispositivo è solitamente usato per misurare la forza iniziale dei cilindri all'azoto, in modo da poter verificare che siano effettivamente carichi.



MODEL / MODELLO

DESCRIPTION / DESCRIZIONE

| | |
|---------|--|
| AK1 | HYDRAULIC FORCE-MEASURING DEVICE MAX 8000 daN DISPOSITIVO IDRAULICO DI CONTROLLO FORZA MAX 8000 daN |
| AK2 | HYDRAULIC FORCE-MEASURING DEVICE MAX 12000 daN DISPOSITIVO IDRAULICO DI CONTROLLO FORZA MAX 12000 daN |
| AH1000 | LOAD CELL 100-1000 daN CELLA DI CARICO 100-1000 daN |
| AH4000 | LOAD CELL 400-4000 daN CELLA DI CARICO 400-4000 daN |
| AH10000 | LOAD CELL 1000-10000 daN CELLA DI CARICO 1000-10000 daN |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



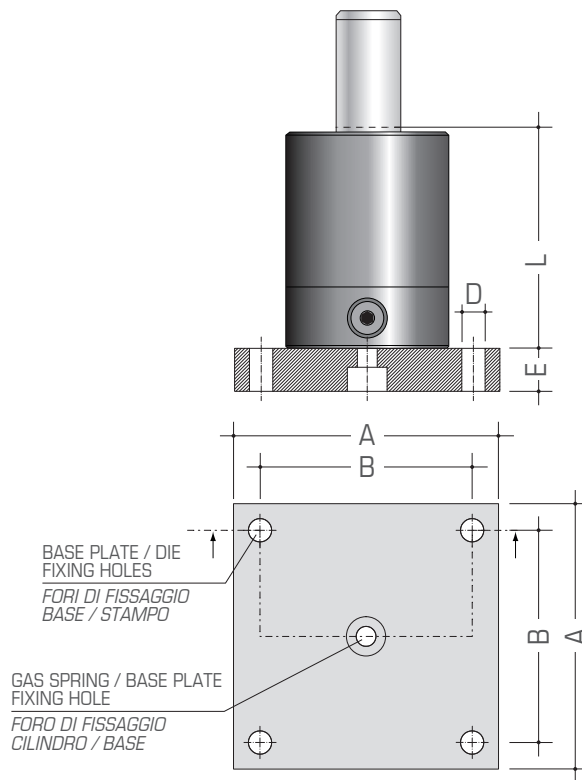
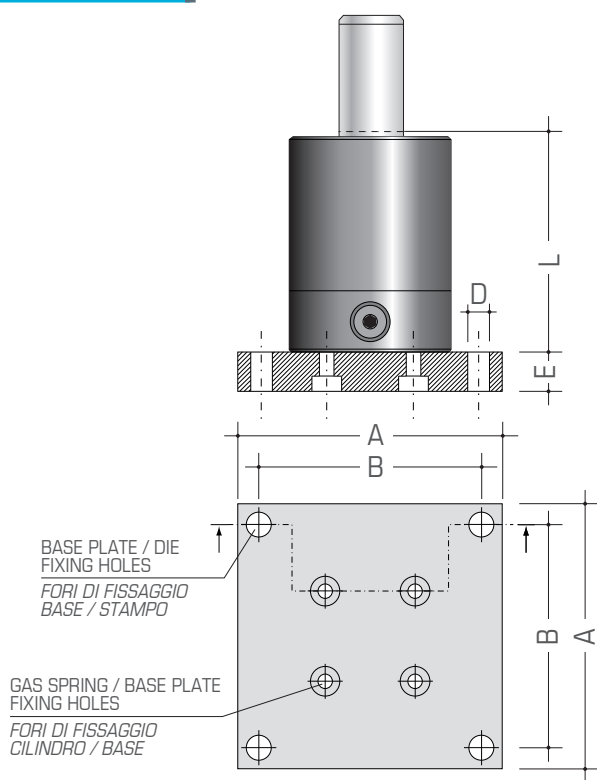
Mounting base plates

Basi di fissaggio

Standard steel elements for nitrogen gas springs fixing: base plates for models CSX, SMLX, C, CSM, TOP, etc.

Elementi standard in acciaio per il fissaggio dei cilindri all'azoto: basi di fissaggio per i modelli CSX, SMLX, C, CSM, TOP, ecc.

DIMENSIONS / DIMENSIONI



FOR CSX, C, CSM, TOP GAS SPRINGS / PER CILINDRI CSX, C, CSM, TOP

| MODEL MODELLO | A mm | B mm | D mm | E mm |
|------------------|---------|---------|---------|---------|
| FBC 50 ● | 70 | 50 | 9 | 16 |
| FBC 63 ● | 90 | 68 | 11 | 20 |
| FBC 75 | 90 | 68 | 11 | 20 |
| FBC 95 | 110 | 90 | 11 | 20 |
| FBC 120 | 125 | 100 | 11 | 20 |

FOR SMLX GAS SPRINGS / PER CILINDRI SMLX

| MODEL MODELLO | A mm | B mm | D mm | E mm |
|------------------|---------|---------|---------|---------|
| FBSMLX 50 | 70 | 50 | 9 | 16 |
| FBSMLX 63 | 90 | 68 | 11 | 20 |
| FBSMLX 75 | 90 | 68 | 11 | 20 |
| FBSMLX 95 | 110 | 90 | 11 | 20 |

● Only no. 2 gas spring fixing holes / Solo n° 2 fori per il fissaggio cilindro

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



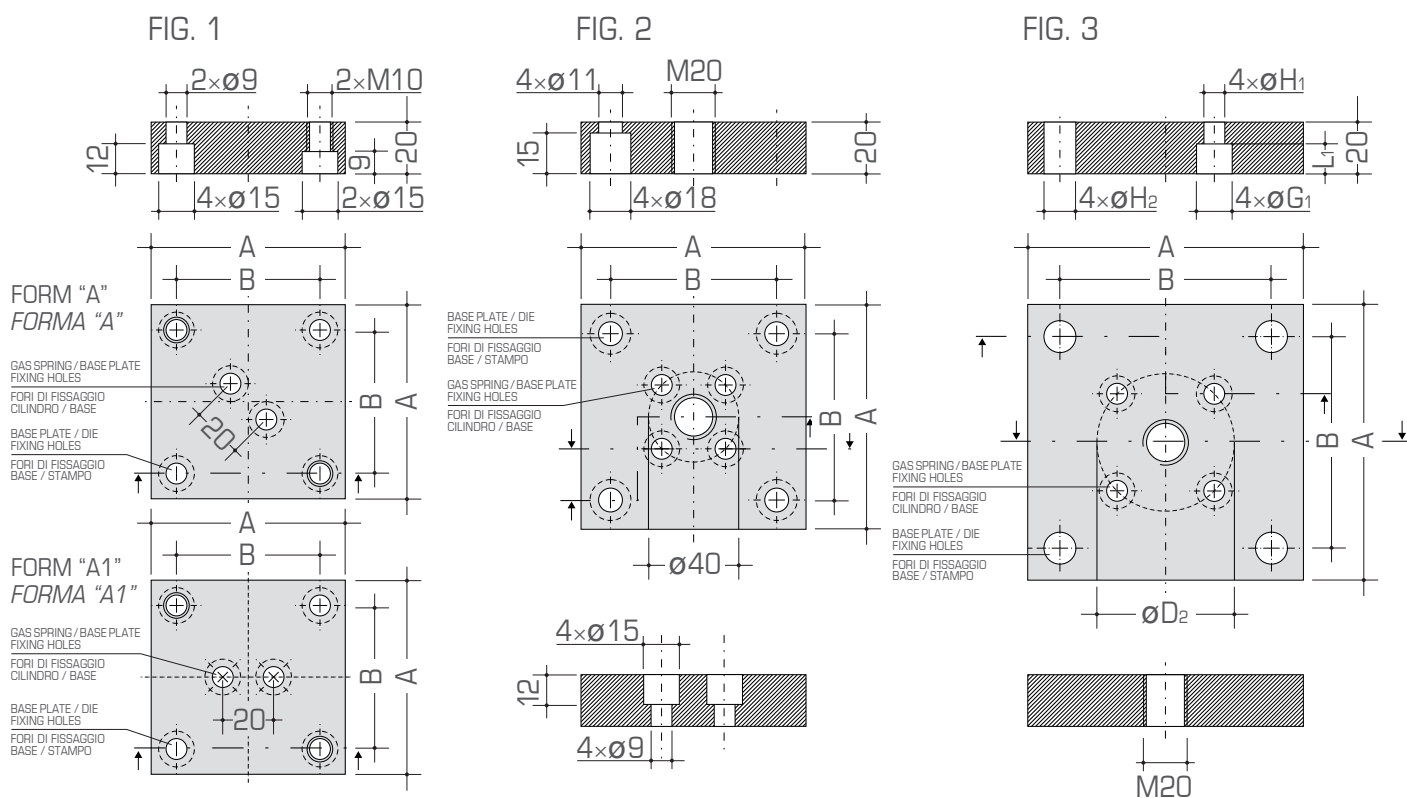
CISO mounting base plates

Basi di fissaggio CISO

Standard steel elements for nitrogen gas springs fixing:
base plates for CISO series.

Elementi standard in acciaio per il fissaggio
dei cilindri all'azoto:
basi di fissaggio per la serie CISO.

DIMENSIONS / DIMENSIONI



FOR CISO GAS SPRINGS / PER CILINDRI CISO

| MODEL MODELLO | A mm | B mm | G ₁ mm | H ₁ mm | L ₁ mm | H ₂ mm | D ₂ mm | FIG. |
|------------------|---------|---------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------|
| FBCISO 45A | 70 | 50 | | | | | | 1 |
| FBCISO 45A1 | 70 | 50 | | | | | | 1 |
| FBCISO 50A | 75 | 56.5 | | | | | | 1 |
| FBCISO 50A1 | 75 | 56.5 | | | | | | 1 |
| FBCISO 75 | 100 | 73.5 | | | | | | 2 |
| FBCISO 95 | 120 | 92 | 15 | 9 | 12 | 13.5 | 60 | 3 |
| FBCISO 120 | 140 | 109.5 | 18 | 11 | 15 | 13.5 | 80 | 3 |
| FBCISO 150 | 190 | 138 | 18 | 11 | 15 | 13.5 | 100 | 3 |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



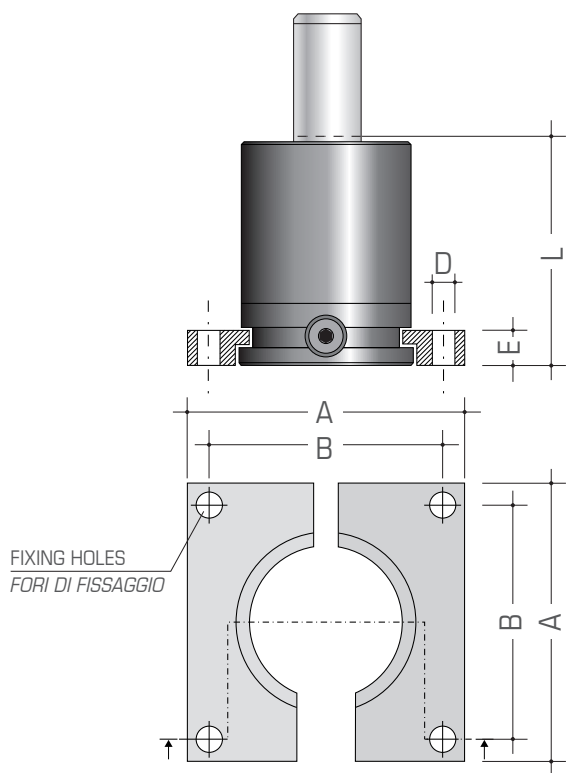
Fixing half-flanges

Semiflange di fissaggio

Standard steel elements for nitrogen gas springs fixing: half-flanges for models CSX, SMLX, C, CSM, TOP, etc.

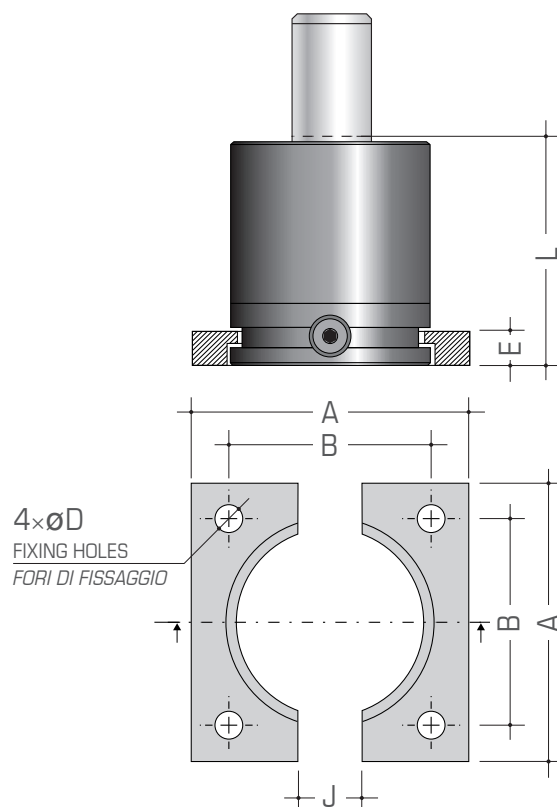
Elementi standard in acciaio per il fissaggio dei cilindri all'azoto: semiflange per i modelli CSX, SMLX, C, CSM, TOP, ecc.

DIMENSIONS / DIMENSIONI



FOR CSX, C, CSM, TOP, SMLX GAS SPRINGS / PER CILINDRI CSX, C, CSM, TOP, SMLX

| MODEL MODELLO | A mm | B mm | D mm | E mm |
|------------------|---------|---------|---------|---------|
| FSC 50 | 75 | 56.5 | 13 | 12 |
| FSC 63 | 100 | 73.5 | 13 | 12 |
| FSC 75 | 100 | 73.5 | 13 | 12 |
| FSC 95 | 120 | 92 | 18 | 12 |
| FSC 120 | 140 | 109.5 | 18 | 12 |

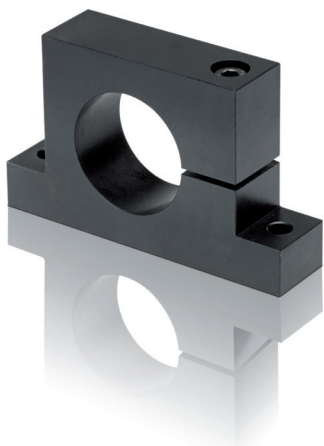


FOR CISO GAS SPRINGS / PER CILINDRI CISO

| MODEL MODELLO | A mm | B mm | D mm | E mm | J mm |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| FSCISO 32 | 50 | 35 | 6.6 | 7 | 5 |
| FSCISO 38 | 55 | 40 | 6.6 | 7 | 5 |
| FSCISO 45 | 70 | 50 | 9 | 7 | 20 |
| FSCISO 50 | 75 | 56.5 | 9 | 12 | 24 |
| FSCISO 75 | 100 | 73.5 | 11 | 12 | 24 |
| FSCISO 95 | 120 | 92 | 13.5 | 12 | 24 |
| FSCISO 120 | 140 | 109.5 | 13.5 | 12 | 24 |
| FSCISO 150 | 190 | 138 | 17.5 | 12 | 24 |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



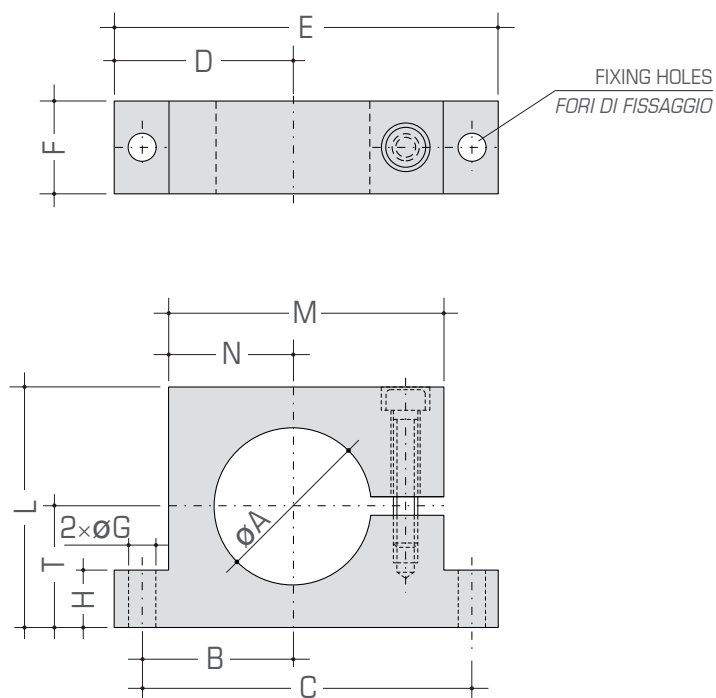
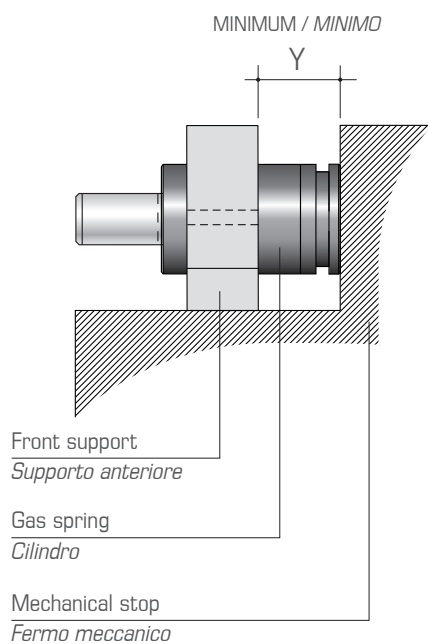
CISO front supports

Supporti anteriori CISO

Steel elements for nitrogen gas springs fixing: front supports for CISO series.

Elementi in acciaio per il fissaggio dei cilindri all'azoto: supporti anteriori per la serie CISO.

DIMENSIONS / DIMENSIONI



FOR CISO GAS SPRINGS / PER CILINDRI CISO

| MODEL MODELLO | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | G mm | H mm | L mm | M mm | N mm | T mm | Y (MIN.) mm |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------|
| FACISO 32 | 32 | 31 | 72 | 40 | 90 | 25 | 8.5 | 15 | 45 | 54 | 22 | 22.5 | 25 |
| FACISO 38 | 38 | 34 | 77 | 42 | 95 | 25 | 8.5 | 15 | 55 | 59 | 25 | 27.5 | 25 |
| FACISO 45 | 45 | 37 | 82 | 46 | 100 | 25 | 8.5 | 15 | 60 | 64 | 28 | 30 | 40 |
| FACISO 50 | 50 | 50 | 110 | 60 | 130 | 30 | 9 | 20 | 80 | 90 | 40 | 40 | 40 |
| FACISO 75 | 75 | 63.5 | 137 | 75 | 160 | 30 | 11 | 20 | 105 | 115 | 52.5 | 52.5 | 40 |
| FACISO 95 | 95 | 80 | 170 | 92.5 | 195 | 30 | 13.5 | 20 | 125 | 145 | 67.5 | 62.5 | 40 |
| FACISO 120 | 120 | 92.5 | 195 | 105 | 220 | 30 | 13.5 | 20 | 148 | 165 | 77.5 | 74 | 40 |
| FACISO 150 | 150 | 110 | 230 | 125 | 260 | 30 | 13.5 | 20 | 200 | 200 | 95 | 100 | 40 |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



CISO collar flanges

Flange a collare CISO

Steel elements for nitrogen gas springs fixing:
collar flanges for CISO series.

Elementi in acciaio per il fissaggio dei cilindri all'azoto:
flange a collare per la serie CISO.

DIMENSIONS / DIMENSIONI

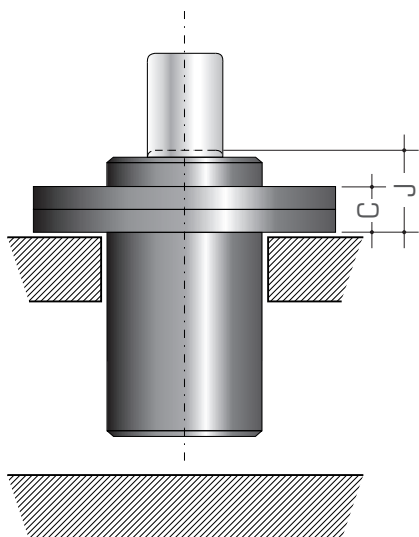


FIG. 1
Asymmetrical
Asimmetrica

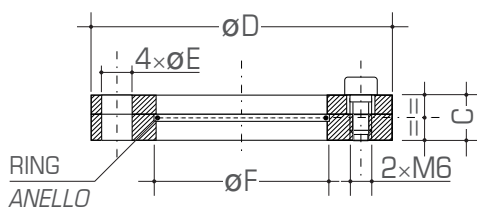
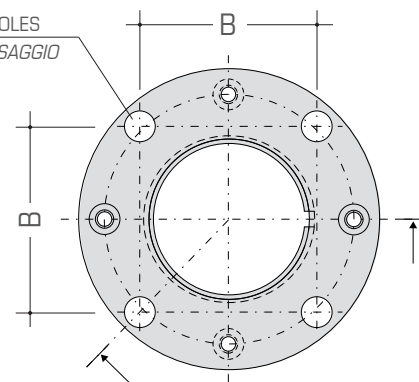
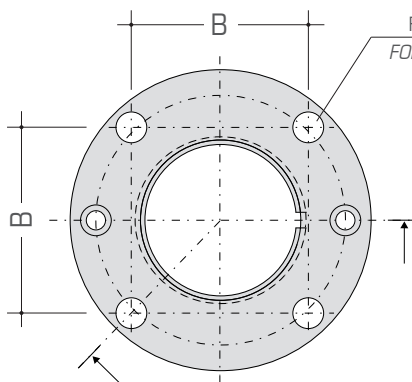
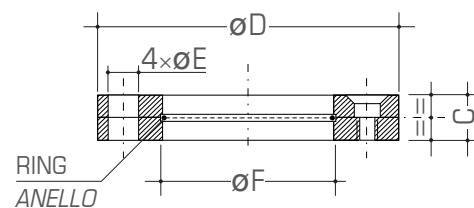


FIG. 2
Symmetrical
Simmetrica



FOR CISO GAS SPRINGS / PER CILINDRI CISO

| MODEL MODELLO | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | RING/ANELLO \varnothing mm | J mm | FIG. |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------|---------|------|
| FRCISO 32 | 35 | 9 | 60 | 6.6 | 34 | 2 | 17 | 2 |
| FRCISO 32A | 35 | 9 | 60 | 6.6 | 34 | 2 | 17 | 1 |
| FRCISO 38 | 40 | 9 | 68 | 6.6 | 40 | 2 | 17 | 2 |
| FRCISO 38A | 40 | 9 | 68 | 6.6 | 40 | 2 | 17 | 1 |
| FRCISO 45 | 50 | 13 | 86 | 9 | 47 | 2 | 23 | 2 |
| FRCISO 45A | 50 | 13 | 86 | 9 | 47 | 2 | 23 | 1 |
| FRCISO 50 | 56.5 | 13 | 95 | 9 | 54 | 4 | 24 | 2 |
| FRCISO 50A | 56.5 | 13 | 95 | 9 | 54 | 4 | 24 | 1 |

FOR CISO GAS SPRINGS / PER CILINDRI CISO

| MODEL MODELLO | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | RING/ANELLO \varnothing mm | J mm | FIG. |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------|---------|------|
| FRCISO 75 | 73.5 | 16 | 122 | 11 | 80 | 5 | 29 | 2 |
| FRCISO 75A | 73.5 | 16 | 122 | 11 | 80 | 5 | 29 | 1 |
| FRCISO 95 | 92 | 18 | 150 | 13.5 | 100 | 5 | 33 | 2 |
| FRCISO 95A | 92 | 18 | 150 | 13.5 | 100 | 5 | 33 | 1 |
| FRCISO 120 | 109.5 | 21 | 175 | 13.5 | 125 | 5 | 36 | 2 |
| FRCISO 120A | 109.5 | 21 | 175 | 13.5 | 125 | 5 | 36 | 1 |
| FRCISO 150 | 138 | 27 | 220 | 17.5 | 155 | 5 | 41 | 2 |
| FRCISO 150A | 138 | 27 | 220 | 17.5 | 155 | 5 | 41 | 1 |

Accessories for nitrogen gas springs for dies

Accessori per cilindri all'azoto per stampi



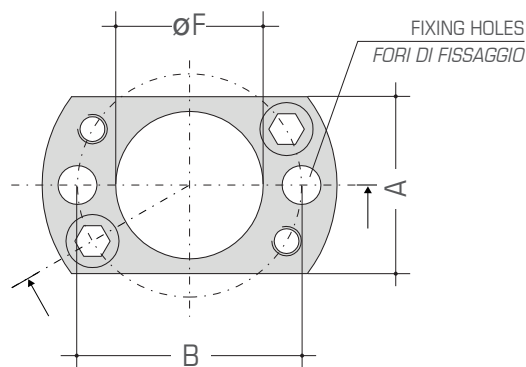
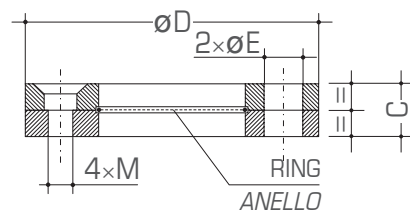
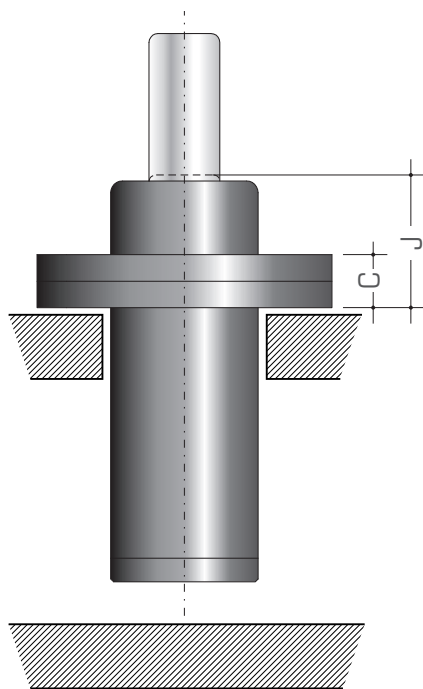
CVDI collar flanges

Flange a collare CVDI

Steel elements for nitrogen gas springs fixing:
collar flanges for CVDI series.

Elementi in acciaio per il fissaggio dei cilindri all'azoto:
flange a collare per la serie CVDI.

DIMENSIONS / DIMENSIONI



FOR CVDI GAS SPRINGS / PER CILINDRI CVDI

| MODEL MODELLO | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | M mm | RING / ANELLO Ø mm | J mm |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------------------|---------|
| FRVDI 19 | 25 | 32 | 9 | 44 | 6.6 | 21 | M3 | 2 | 22.5 |
| FRVDI 25 | 30 | 38 | 9 | 50 | 6.6 | 27 | M5 | 2 | 22.5 |



BORDIGNON TRADING SRL

Via Volta, 20
36028 Rossano Veneto (VI) Italy
T +39 0424 36157
F +39 0424 382359
bordignon@bordignon.com
www.bordignon.com



BORDIGNON SILVANO SRL *

Via Volta, 2
36028 Rossano Veneto (VI) Italy
T +39 0424 219701
F +39 0424 541173
bordignon@bordignon.info

PRODUCTION / TECHNICAL OFFICE

Zona Industriale
38055 Grigno (TN) Italy
T +39 0461 765488
F +39 0461 775503
bordignon@bordignon.info

File: ACCESSORI 03/15

© 2015 Bordignon Trading Srl / Concept & graphic design by FSAVPD

www.bordignon.com

For nitrogen gas springs and other Bordignon high quality products, take a look at our other catalogues.

Per cilindri all'azoto e altri prodotti di alta qualità Bordignon, consultate gli altri nostri cataloghi.



Nitrogen gas springs for dies
Cilindri all'azoto per stampi



Minimal lubrication pump
Pompa di lubrificazione minimale



In-die tapping unit, out-die tapping unit
Maschiatrice in e fuori stampa



Air scrap remover
Evacuatore di sfrido ad aria



ISO 10243 die springs
Molle per stampi ISO 10243



BORDIGNON TRADING Srl reserves the right to make modifications to the technical data of this catalogue, without prior notice / *BORDIGNON TRADING Srl si riserva la facoltà di apportare, senza preavviso, eventuali modifiche tecniche ai prodotti di questo catalogo.*